Ce sujet sera étudié en deux temps :

1/ pour la première semaine, lire l'article jusqu'à la fin et préparer les questions jusqu'au n° 13, ainsi que les phrases à traduire à la p. 19,

2/ les questions à partir du n° 14 seront traitées la semaine d'après.

Drugs: History and basics of pharmacotherapy

Introductory questions

1. Look at the following list of drugs and decide which drugs are used to treat or prevent what type of disease or condition.

DrugConditionDigitalisDiabetesCyclosporinHeart diseaseCimetidineCancersInsulinUlcersStreptokinase and aspirinGraft rejectionCytotoxic drugsHeart attacks

- 2. What do you think is the major disadvantage of taking drugs?
- a) addiction
- b) side effects
- c) the placebo effect
- d) immunosuppression
- e) resistance

VOCABULARY *in context*. Match the following definitions with words from the reading passage below, then give an appropriate translation in French.

- **1.** A physician (doctor) specializing in the diagnosis and treatment of injury, deformity, and disease by manual and instrumental means:
- 2. A person licensed to practice medicine; a medical doctor; A person who practices general medicine as distinct from surgery:______
- 3. Something used in the performance of an operation; an instrument :
- 4. A small, straight knife with a thin, sharp blade used in surgery and dissection:
- 5. 1. A substance used in the diagnosis, treatment, or prevention of a disease or as a component of a medication. 2. A chemical substance, such as a narcotic or hallucinogen, that affects the central nervous system:
- 6. To accomplish, carry out, execute : _____
- 7. To draw off (a liquid) by a gradual process; To cause liquid to go out from; empty:
- 8. A localized collection of pus, formed by tissue disintegration and surrounded by an inflamed area:
- 9. Intelligent, brilliant, astute : _____
- 10. (Not) in any way : _____
- 11. Not functioning properly:

- **12.** Thick, sticky, stringy mucus secreted by the mucous membrane of the respiratory tract, as during a cold or other respiratory infection:
- 13. Any of various often aromatic plants used especially in medicine or as seasoning :
- **14.** The science of the composition, structure, properties, and reactions of matter, especially of atomic and molecular systems:
- **15.** A substance with a distinct molecular composition :

Doctors have always divided themselves into <u>surgeons</u> and <u>physicians</u>. The surgeon's <u>tool</u> is the <u>scalpel</u>; the physician's tool has traditionally been the <u>drug</u>. The surgeons were originally barber-surgeons who cut people's hair and <u>performed</u> other cutting procedures (such as <u>draining abscesses</u>) at the same time. The physicians thought that they* were <u>cleverer</u> and more cultured than the surgeons. In fact, people did <u>not</u> think of surgeons as doctors <u>at all</u>! In ancient times, physicians did not touch the human body directly. They* decided what was <u>wrong with</u> the patient by asking questions and looking at body fluids such as urine, <u>phlegm</u> and vomit. In ancient times, physicians used <u>herbs</u> to treat patients. More recently, as the sciences of <u>chemistry</u> and pharmacology developed, they* began to use artificial <u>chemicals</u> or **drugs**.

*What do the following words refer to?

- a. "that they* were cleverer and more cultured" \rightarrow "They" refers to ...
- b. "They* decided what was wrong with the patient by asking questions and looking at body fluids" \rightarrow "They" refers to ...
- c. "they* began to use artificial chemicals or drugs" \rightarrow "They" refers to ...

True or False? (Be ready to explain)

- i. Modern physicians touch their patients' bodies.
- ii. Modern physicians open the human body.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

WHAT -- HOW (×2)

1. The difference between physicians and surgeons. The ways in which physicians and surgeons treat patients. $\rightarrow ...$

operate -- on -- by -- instrumental -- use -- in order to

Unlike surgeons, who ...

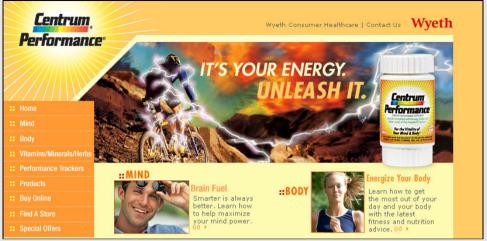
2. Ways in which the physician's methods have changed. $\rightarrow \dots$

treated -- with -- now - i.e. artificial -- Moreover, -- not use to -- bodies -- directly -- as -- nowadays

Whereas in the past, ...

	History of drugs, and
VO	CABULARY in context. Match the following definitions with words from the
reac	ling passage below, then give an appropriate translation in French.
	To function; operate. To have the desired effect. :
17.	1. From then (the past) until now or between then and now. 2. Because:
	A pathological condition resulting from infection, genetic defect, or environmental stress, and characterized by an identifiable group of symptoms. A (pathological) impairment of the normal state of the living body or one of its parts that interrupts or modifies the performance of the vital functions and is a response to environmental factors (as malnutrition, industrial hazards, or climate), to specific infective agents (as worms, bacteria, or viruses), to inherent defects of the organism (as genetic anomalies). SYN.: sickness, illness: Responsible for oneself; independent of outside help or control:
20.	To restore to health :
	Various fat-soluble or water-soluble organic substances essential in minute amounts for normal growth and activity of the body and obtained naturally from plant and animal foods. various organic substances that are essential in minute quantities, act especially as coenzymes and precursors of coenzymes in the regulation of metabolic processes but do not provide energy or serve as building units. :
22.	A small pellet or tablet of medicine, often coated, taken by swallowing whole or by
	chewing:
23.	In good physical condition :
	Adequately or properly nourished :
	Enormous:
26.	To expel air from the lungs through the glottis, as the result of an involuntary muscular
	spasm in the throat or to clear (open) the air passages :
27.	To reduce the incidence or severity of something:
	An unhealthy condition of body or mind SYN. : sickness :
	A substance containing no medication and given to reinforce a patient's expectation to get well. An inactive substance used as a control in an experiment or test to determine the effectiveness of a medicinal drug:
30.	Inactive. Deficient in active properties; especially lacking a usual or anticipated chemical or biological action:
31.	To ease, lighten, or reduce (pain, anxiety, etc.). To free (a person) from pain,
	discomfort, anxiety, etc:
32.	To have a distinct flavor :
33.	Authentic, real, true:
34.	Authentic, real, true: An experiment to test quality, value, or usefulness. Any of a number of repetitions of
	an experiment:
35.	an experiment : To seem or appear :
36.	Not one or the other :
37.	To make progress:
38.	Having a major effect; important; too closely correlated to be attributed to chance and

therefore indicate a systematic relationship :



Centrum Performance® "A premium multivitamin formulated with higher levels of energy essential nutrients to help energize your body everyday.* Centrum Performance is a premium multivitamin specially formulated with energy-essential nutrients your body needs every day. It contains higher levels of B vitamins, which help convert food into energy and help maintain nervous system function.* Plus, it has Ginseng and Gingko Biloba that can help your body cope with physical and mental stress.* Centrum Performance-It's Your Energy. Unleash It."

Most of the herbs which the ancient physicians gave to their patients did not work. But since many diseases got better on their own, people thought that the physician's drug had cured the patient. Many modern drugs also do not work. Vitamin pills often make a person feel better when he is tired or stressed, but this* is a psychological effect, not a pharmacological one*. Vitamin pills only really benefit people who have a vitamin deficiency. In developed countries today, vitamin deficiency is very rare. Vitamin pills do not cure stress. Yet healthy, well-fed people spend a lot of money on vitamin pills, and the companies who sell these* pills make a huge profit. Cough medicines might suppress a person's cough, but they* do not make the illness get better more quickly. Almost all coughs get better on their own after a few days. The patient thinks that the cough medicine has cured him.

¹ © 2007 Wyeth Consumer Healthcare http://www.centrumperformance.com/products/index.asp

² NB. <u>since</u> = 1. From then until now or between then and now; 2. Inasmuch as, because / 1. depuis (que), 2. puisque...

Vicks NyQuil Products

Sleep Better and Wake Up Feeling Better

Your cold, flu, and cough symptoms don't have to keep you up at night. Instead, get the sleep you need with NyQuil®—the nighttime, sniffling, sneezing, coughing, aching, fever, best sleep you ever got with a cold... medicine.

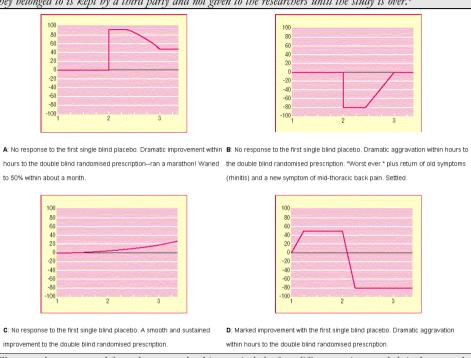
Click on the products below or use the menu on the right to learn more about each product.



Vicks NyQuil Cough "NyQuil® Cough gives you all-night cough relief so you can sleep. Active Ingredients Dextromethorphan HBr 15 mg (Cough suppressant) Doxylamine succinate 6.25 mg (Antihistamine) Inactive Ingredients Alcohol, citric acid, FD&C Blue No. 1, FD&C Red No. 40, flavor, high fructose corn syrup, polyethylene glycol, propylene glycol, purified water, saccharin sodium, sodium citrate." ³

The psychological benefit of taking a drug is called the <u>placebo</u> effect. The drug works because the patient and the doctor believe that it* will work. Completely <u>inert</u> pills can <u>relieve</u> symptoms such as pain or tiredness in many patients. For some patients, red pills work better than white ones*, and medicines which <u>taste</u> bad work better than those* which taste good. There is only one way of proving that a drug has a <u>genuine</u> effect. The physician must do a **placebocontrolled** <u>trial</u> with a group of patients who all have the same illness. He should give the real drug to half the patients, and give a placebo drug -- an inert pill which <u>looks</u> and tastes identical to the real drug -- to the other half. <u>Neither</u> the doctor <u>nor</u> the patient should know which pill is which*. All the patients will probably <u>improve</u> a little, because of the placebo effect. The drug only works if the patients who are taking the real drug improve <u>significantly</u> more than the patients who are taking the placebo drug.

Double-blind trials In a double-blind experiment, neither the individuals nor the researchers know who belongs to the control group and the experimental group. Performing an experiment in double-blind fashion is a way to lessen the influence of the prejudices and unintentional physical cues on the results (the placebo effect, observer bias, and experimenter's bias). Random assignment of the subject to the experimental or control group is a critical part of double-blind research design. The key that identifies the subjects and which group they belonged to is kept by a third party and not given to the researchers until the study is over.⁴



These graphs are scanned from charts completed interactively by four different patients and their doctor at three visits, a month apart, during a randomised double blind study of a treatment for asthma. Point 1 on the horizontal axis marks the first visit when each patient had a single blind placebo. Four weeks on at point 2 the patient has been given, randomised and double blind, either a second placebo, or active medication. The challenge is to determine who got an active medication at the second visit compared with those who received a second placebo.⁵

*What do the following words refer to?

- d. "but this* is a psychological effect" \rightarrow "This" refers to ...
- e. "not a pharmacological one*" \rightarrow "One" refers to ...

⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Double_blind

⁵ Reilly DT, Taylor MA. Individual patients and their responses -- OPICS published in pages 26-28 of Developing Integrated Medicine. RCCM Research Fellowship in Complementary Medicine. Complementary Therapies in Medicine 1993;1 Suppl 1:1-50 http://www.studentbmj.com/issues/02/02/education/12.php

³ ©2007 Procter & Gamble http://www.vicks.com/1.2_NyQuil.php

- f. "the companies who sell these* pills make a huge profit" \rightarrow "These pills" refers to ...
- g. "they* do not make the illness get better more quickly" \rightarrow "They" refers to ...
- h. "the patient and the doctor believe that it* will work" \rightarrow "It" refers to ...
- i. "better than white ones*" \rightarrow "Ones" refers to ...
- "those* which taste good" \rightarrow "Those" refers to ...
- k. "Neither the doctor nor the patient should know which pill is which*" means that the doctor and the patient should not know ...

True or False? (Be ready to explain)

- iii. Vitamin pills and cough syrups are effective against symptoms, but not against pathogens.
- iv. "Randomization" means that patients are assigned to the experimental group or the control group by a computer.
- v. In some trials, both the control group and the experimental group are given a placebo.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

The motivation that makes people take vitamin pills. The reason vitamin pills are
mostly unnecessary in Western societies. People that vitamins really benefit. →
...

```
vitamin -- for -- effect -- i.e. -- to relieve - or - However, -- mostly -- because -- only -- really -- who -- vitamin -- which is -- in -- developed
```

Many people ...

5. The effectiveness of cough medicines. $\rightarrow ...$

Cough medicines only ...

6. The only way of proving that a medication is effective. NB. prove/proved/proven → ...

The effectiveness of ...

VO	CABULARY in context. Match the following definitions with words from the							
reading passage below, then give an appropriate translation in French.								
39.	9. Painful, inflamed, irritated :							
40.	The anterior portion of the neck; The portion of the digestive tract that lies between							
	the rear of the mouth and the esophagus and includes the fauces and the pharynx:							
41.	A group (as kingdom Procaryotae or kingdom Monera or the former class							
	Schizomycetes) of prokaryotic unicellular round, spiral, or rod-shaped single-celled							
	microorganisms that are often aggregated into colonies or motile by means of flagella,							
	that live in soil, water, organic matter, or the bodies of plants and animals, and that							
	are autotrophic, saprophytic, or parasitic in nutrition and important because of their							
	biochemical effects and pathogenicity . SYN.: germ, microorganism, microbe:							
42.	Any of various inflammations of the tonsils, pharynx, or larynx characterized by pain in							
40	swallowing:							
43.	A substance, such as penicillin or streptomycin, produced by or derived from certain							
	fungi, bacteria, and other organisms, that can destroy or inhibit the growth of other							
	microorganisms. They are widely used in the prevention and treatment of infectious diseases:							
11	To order the use of (a medicine or other treatment) :							
	A peripheral or secondary effect, especially an undesirable secondary effect of a drug							
70.	or therapy:							
46	Undesired :							
	Having a turning sensation and a tendency to fall :							
48	Excessive and frequent evacuation of watery feces, usually indicating gastrointestinal							
	distress or disorder:							
49.	An eruption of spots on the skin, usually temporary :							
	Without danger; Incapable of causing injury or damage; inoffensive:							
	Effective Strong							

The placebo effect is responsible for many illogical treatments in medicine today. Until a few years ago, everyone thought that sore throats were caused by bacteria in the throat. A person who got a sore throat went to the doctor to get an antibiotic (a drug which kills bacteria). Today, we know that most sore throats are not caused by bacteria, and antibiotics do not make them* better. Like coughs, sore throats get better on their own. Placebo-controlled trials have shown that an inert pill cures most sore throats just as quickly as an antibiotic. But many patients still think they* need an antibiotic, and many doctors still prescribe antibiotics for sore throats simply for their* placebo effect. The modern physician should try to teach his patients that minor illnesses do not need drugs.





1. Alexander Fleming's photo (1929) of the dish with bacteria and Penicillin mold 2. *Staphylococcus aureus* - Antibiotics test plate.

Antibiotic Resistance — Because of the widespread use and misuse of antibiotics in modern society, bacteria are constantly exposed to these agents. Although many bacteria die when exposed to antibiotics, some develop resistance to the drugs' effects. For example, 50 years ago the bacterium Staphylococcus aureus (a common cause of skin infections) was very sensitive to penicillin. Over time, strains of Staphylococcus aureus developed an enzyme able to break down penicillin, making the drug ineffective. Researchers responded by developing a form of penicillin that the enzyme could not split, but after a few years the bacteria adapted and became resistant to even this modified penicillin. Taking antibiotics only when necessary (not for viral infections such as a cold or the flu) and for the full prescribed course helps limit the development of antibiotic-resistant bacteria.

Side Effects and Allergies – Common side effects of antibiotics include upset stomach, diarrhea, and, in women, vaginal yeast infections. Some side effects are more severe and, depending on the antibiotic, may disrupt the function of the kidneys, liver, bone marrow, or other organs. Some people who receive antibiotics develop colitis⁶, an inflammation of the large intestine. The colitis results from a toxin produced by the bacterium Clostridium difficile, which grows unchecked when other antibacteria are killed by the antibiotics. Antibiotics can also cause allergic reactions. Mild allergic reactions consist of an itchy rash or slight wheezing. Severe allergic reactions (anaphylaxis) can be life threatening and usually include swelling of the throat, inability to breathe, and low blood pressure.

All drugs have <u>side</u> effects. Even if the patient really needs a drug for his illness, he will probably get some <u>unwanted</u> symptoms before he gets better. Many drugs make the patient feel sick or <u>dizzy</u>. Some drugs cause <u>diarrhea</u> or skin <u>rashes</u>. Most of these* side effects are <u>harmless</u>, but more <u>powerful</u> drugs sometimes cause dangerous side effects and even death. This* is an even greater tragedy if the patient did not really need to take the drug. Ten percent of

⁶ For a related clinical case study see: www.vhct.org/case899/index.html

all hospital beds are occupied by patients who are suffering from the side effects of drugs.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

Serious Adverse Drug Reactions

Adverse Drug Reaction	Types of Drugs	Examples
Peptic ulcers or bleeding from	Corticosteroids taken by mouth or by	Hydrocortisone
the stomach	injection (not those applied to the skin in	Prednisone
	creams or lotions)	
	Nonsteroidal anti-inflammatory drugs	Aspirin
	(NSAIDs)	Ibuprofen
Anemia (resulting from a decreased	Certain antibiotics	Chloramphenicol
production or increased destruction of	Some nonsteroidal anti-inflammatory	
red blood cells)	drugs	
Decreased production of white	Certain antipsychotic drugs	Clozapine
blood cells, with increased risk	Chemotherapy drugs	Cyclophosphamide
of infection		Mercaptopurine
		Methotrexate
		Vinblastine
Liver damage	Some analgesics	Acetaminophen
		(excessive doses)
	Iron supplements (excessive amounts)	
Kidney damage	Nonsteroidal anti-inflammatory drugs	Ibuprofen
	(repeated use of excessive doses)	Ketoprofen
		Naproxen
	Some chemotherapy drugs	Cisplatin
Confusion and drowsiness	Sedatives, including many	Diphenhydramine
	antihistamines	
	Antidepressants (especially in older people)	Amitriptyline
		Imipramine

*What do the following words refer to?

- l. "antibiotics do not make them* better" \rightarrow "Them" refers to ...
- m. "they* need an antibiotic" \rightarrow "They" refers to ...
- n. "simply for their* placebo effect" \rightarrow "Their" refers to ...
- o. "Most of these* side effects are harmless" \rightarrow "These side effects" refers to ...
- p. "This* is an even greater tragedy" \rightarrow "This" refers to ...

True or False? (Be ready to explain)

- vi. In many cases (e.g. sore throats), antibiotics can be considered as a placebo.
- vii. Dizziness is a dangerous side-effect.

8. The reason it is illogical to prescribe antibiotics for a sore throat. The motivation that makes physicians prescribe antibiotics. $\rightarrow ...$

to -- antibiotics -- for -- because -- kill -- whereas -- not caused -- However, -- many -- for -- effect

It is illogical ...

9. The reason it is important for physicians to convince patients that they do not need drugs for minor illnesses. The potential danger of certain drugs. $\rightarrow ...$

convince -- not need -- minor -- because -- all -- effects -- and although -- many -- harmless -- such as -- or -- powerful -- can

It is important ...

VO	CABULARY in context. Match the following definitions with words from the
rea	ding passage below, then give an appropriate translation in French.
	Having a beneficial, practical utility:
	Present and ready for use; accessible; obtainable :
	A drug prepared from the seeds and dried leaves of the foxglove plant, used in
U-1.	medicine as a cardiac stimulant. The dried leaf of the common European foxglove
	(D. purpurea) that contains the active principles digitoxin and gitoxin, that is a powerful
	cardiotonic acting to increase the force of myocardial contraction, to slow the
	conduction rate of nerve impulses through the atrioventricular node, and to promote
	diuresis, and that is used in standardized powdered form especially in the treatment of
	congestive heart failure and in the management of atrial fibrillation, atrial flutter, and
	paroxysmal tachycardia of the atria :
	More (time) than :
56.	A structural or functional abnormality of the heart, or of the blood vessels supplying
	the heart, that impairs its normal functioning. An abnormal organic condition of the
	heart or of the heart and circulation. :
57.	A protein hormone that is synthesized in the pancreas and secreted by the beta cells
	of the islets of Langerhans, that is essential for the metabolism of carbohydrates,
	lipids, and proteins, that regulates blood sugar levels by facilitating the uptake of
	glucose into tissues, by promoting its conversion into glycogen, fatty acids, and
	triglycerides, and by reducing the release of glucose from the liver, and that when
	produced in insufficient quantities results in diabetes mellitus. :
5 0	A substance, usually a peptide or steroid, produced by one tissue and conveyed by
50.	the bloodstream to another to effect physiological activity, such as growth or
EΩ	metabolism:
59.	A long, irregularly shaped gland, lying behind the stomach, that secretes enzymes
	that aid in digestion into the duodenum and insulin, glucagon, and somatostatin into
~~	the bloodstream :
	Relative position; A relative degree of intensity or concentration:
67.	The concentration of glucose in the blood, measured in milligrams of glucose per 100
	milliliters of blood :
62.	To obtain a substance by chemical or mechanical action (pressure, distillation, or
	evaporation) :
63.	A severe, chronic metabolic disorder caused by insufficient production of insulin and
	resulting in abnormal metabolism of carbohydrates, fats, and proteins. The disease,
	which typically appears in childhood or adolescence, is characterized by increased
	sugar levels in the blood and urine, excessive thirst, frequent urination, acidosis, and
	wasting :
64.	In less time than :
65.	To live; spend; pass (a life):
66.	Eliciting or deserving regret; regrettable :
	Orally:
	The membranous tissue forming the external covering or integument and consisting of
	the epidermis and dermis :
69.	Not any more. Not now as in the past. :

70. The science concerned with putting scientific knowledge to practical uses, divided into

different branches, as civil, electrical, mechanical, and chemical:

71. To make or manufacture; create:

- 72. To specify the genetic sequence for an amino acid or a polypeptide:
- 73. Belonging to oneself or itself. Particular; individual. :
- 74. A nucleic acid that carries the genetic information in the cell and is capable of self-replication and synthesis of RNA. It consists of two long chains of nucleotides twisted into a double helix and joined by hydrogen bonds between the complementary bases adenine and thymine or cytosine and guanine. The sequence of nucleotides determines individual hereditary characteristics.





1. Digitalis purpurea (common Foxglove), 19th century illustration **2. Digoxin** Oral Solution USP, 0.05mg/mL Boerhinger Ingelheim Roxane Laboratories, Inc.

The use of Digitalis purpurea extract for the treatment of heart conditions was first described by William Withering, in 1785, which is considered the beginning of modern therapeutics. It is used to increase cardiac contractility (it is a positive **inotrope**) and as an **antiarrhythmic** agent to control the heart rate, particularly in the irregular (and often fast) atrial fibrillation.

Digitalis works by increasing the intracellular concentration of calcium. The increased intracellular calcium gives a positive inotropic effect (i.e. it increases the strength of muscular contraction).

Digoxin also increases vagal (parasympathetic) activity, thus decreasing the conduction of electrical impulses through the AV node. Abnormally rapid atrial rhythms can be caused by heart attacks, excessive thyroid hormones, alcoholism, infections, and many other conditions. During rapid atrial rhythms, electrical signals from the atria cause rapid contractions of the ventricles. Rapid ventricle contractions are inefficient in delivering oxygen and nutrients to the body, causing symptoms of weakness, shortness of breath, dizziness, and even chest pain. Digoxin alleviates these symptoms by blocking the electrical conduction between the atria and ventricles, thus slowing ventricle contractions. 9

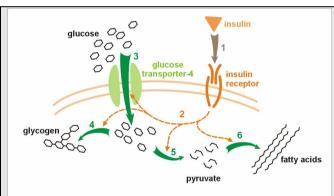
⁷ Source: http://www.roxane.com/tpPortal/appmanager/touchpoint/rli/

⁸ http://en.wikipedia.org/wiki/Digoxin

⁹ http://www.medicinenet.com/digoxin/article.htm

There are, however, many useful drugs available today. A few of these* come from plants or herbs and have been used for many years. For example, the drug digitalis comes from the foxglove plant; physicians have used it* for over 200 years to treat heart disease. Digitalis is still the best drug available for some types of heart disease.

Other drugs come from animals. For example, insulin is a hormone which is produced in the pancreas and which controls the blood sugar level. In 1922, two Canadian scientists discovered how to extract insulin from the pancreases of dogs. This* could then be given to people with diabetes (a disease in which the patient's pancreas cannot make enough insulin). Before then* diabetes killed most patients within a few months. Since the discovery of insulin, patients with diabetes can lead normal lives. Unfortunately, the patients cannot take insulin by mouth; they* must inject it* under the skin. Most insulin is no longer extracted from animal pancreases. Scientists have used the techniques of genetic engineering to make bacteria produce insulin. The gene which codes for insulin is attached to the bacterium's own DNA. Every time the bacterium reproduces, it* makes some insulin as well. This* is called biosynthetic insulin.



Insulin binds to its receptor (1) which in turn starts many protein activation cascades (2). These include: translocation of Glut-4 transporter to the plasma membrane and influx of glucose (3), glycogen synthesis (4), glycolysis, i.e. the metabolic breakdown of glucose that releases energy in the form of ATP (5) and fatty acid synthesis

Effect of insulin on glucose uptake and metabolism. In people with type 1 diabetes, a condition called diabetic ketoacidosis may quickly develop. Without insulin, most cells cannot use the sugar that is in the blood. Fat cells begin to break down, producing compounds called ketones. Ketones provide some energy but also make the blood too acidic (ketoacidosis). The initial symptoms of diabetic ketoacidosis include excessive thirst and urination, weight loss, nausea, vomiting, fatigue, and—particularly in children abdominal pain. Breathing tends to become deep and rapid as the body attempts to correct the blood's acidity. The person's breath smells like nail polish remover – the smell of the ketones escaping into the breath. Without treatment, diabetic ketoacidosis can progress to coma and death, sometimes within a few hours.

Long-Term Com	plications of Diabetes ¹⁰	
Tissue or	What Happens	Complications
Organ Affected		
Blood vessels	Atherosclerotic plaque builds up and blocks	Poor circulation causes wounds to heal
	large or medium-sized arteries in the heart,	poorly and can lead to heart disease,
	brain, legs, and penis. The walls of small	stroke, gangrene of the feet and hands,
	blood vessels are damaged so that the vessels	erectile dysfunction (impotence), and
	do not transfer oxygen normally and may	infections
	leak.	
Eyes	The small blood vessels of the retina become	Decreased vision and, ultimately,
	damaged	blindness
Kidney	Blood vessels in the kidney thicken; protein	Poor kidney function; kidney failure
	leaks into the urine; the blood is not filtered	
	normally	
Nerves	Nerves are damaged because glucose is not	Sudden or gradual weakness of a leg;
	metabolized normally and because the blood	reduced sensations, tingling, and pain in
	supply is inadequate	the hands and feet; chronic damage to
		nerves
Autonomic	The nerves that control blood pressure and	Swings in blood pressure; swallowing
nervous system	digestive processes become damaged	difficulties and altered digestive function,
		with bouts of diarrhea
Skin	Poor blood flow to the skin and loss of feeling	Sores, deep infections (diabetic ulcers);
	result in repeated injury	poor healing
Blood	White blood cell function is impaired	Increased susceptibility to infection,
		especially of the urinary tract and skin
Connective	Glucose is not metabolized normally, causing	Carpal tunnel syndrome; Dupuytren's
tissue	tissues to thicken or contract	contracture

*What do the following words refer to?

- "A few of these* come from plants or herbs" \rightarrow "These" refers to ...
- "physicians have used it* for over 200 years to treat heart disease" → "It" refers to ...
- "This* could then be given to people with diabetes" \rightarrow "This" refers to ...
- "Before then* diabetes killed most patients" → "Then" refers to ...
- "they* must inject it* under the skin" \rightarrow "They" refers to ...
- "they* must inject it* under the skin" \rightarrow "It" refers to ...
- "it* makes some insulin" \rightarrow "It" refers to ...
- "This* is called biosynthetic insulin" \rightarrow "This" refers to insulin ...

¹⁰ www.merck.com/mmhe/sec13/ch165/ch165a.html

True or False? (Be ready to explain)

viii. Most insulin is no longer extracted from animal pancreases because the techniques are too complicated. ix. Biosynthetic insulin is identical to human insulin.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

11. Digitalis, its use and its history. \rightarrow ...

stimulant -- that -- from -- plant -- and which -- to treat -- for -- more -- years

Digitalis is ...

12. The production of insulin in the past and nowadays. $\rightarrow ...$

from animal -- whereas -- nowadays -- make -- produce -- by attaching -- which -- for insulin -- to -- DNA

In the past ...

VO	CABULARY in context. Match the following definitions with words from the					
reac	reading passage below, then give an appropriate translation in French.					
75.	A drug, $C_{10}H_{16}N_6S$, that inhibits acid secretion in the stomach and is used to treat gastrointestinal disorders, such as peptic ulcers:					
76.	A lesion in the wall of the stomach or duodenum resulting from the digestive action of the gastric juice on the mucous membrane when the latter is rendered susceptible to					
78. 79.	its action (as by infection or psychosomatic factors):					
	The cordlike bundles of fibers made up of neurons through which sensory stimuli and motor impulses pass between the brain and the eyes, glands, muscles, and other parts of the body:					
82.	Information pointing toward a possible solution. An indication of potential opportunity :					
84.85.86.	To form or produce by chemical synthesis: After a long time, finally, in the end: The branch of medicine that deals with the diagnosis and treatment of injury, deformity, and disease by manual and instrumental means: A fact or circumstance lending logical support: indication, sign, proof: A mentally or emotionally disruptive or upsetting condition occurring in response to					
88.	adverse external influences and capable of affecting physical health, usually characterized by increased heart rate, a rise in blood pressure, muscular tension, irritability, and depression. : 1. Having the flavor, aroma, or quality of spice. 2. Piquant; zesty. Syn.: hot, peppery:					
90. 91. 92.	1 in a poor manner, badly, 2 with a low opinion; disparagingly: Containing, producing, or secreting mucus: A covering or coating for an inside surface: The beginning portion of the small intestine, starting at the lower end of the stomach and extending to the jejunum.: 1. to become well or healthy again; be cured 2. to become closed or scarred:					
	The preferred, standard, or first choice: A group of anti-ulcer medications which work by binding to H+/K+ ATPase, an enzyme which is found on the secretory surface of parietal cells. It thereby inhibits the final transport of hydrogen ions (via exchange with potassium) into the gastric lumen.:					
97.	Occurring or accepted widely. Syn.: common, generalized: The act of using; application. The process of using or being used: Not involving medical complications (i.e. a secondary disease, an accident, or a negative reaction.).:					

99. Counteracting or neutralizing acidity, especially of the stomach. :

Most drugs today are made by chemical processes. In the 1970s, <u>cimetidine</u> was developed for the treatment of <u>ulcers</u>. Ulcers are often made worse by too much acid in the stomach. Until <u>fairly</u> recently doctors treated ulcers with a major operation. The surgeon <u>removed</u> part of the stomach and cut the <u>nerves</u> which stimulated the stomach to make acid. Cimetidine was the <u>culmination</u> of a project to develop a drug to suppress stomach acid secretion. Starting from the structure of <u>histamine</u> (which was known to stimulate the secretion of stomach acid) -- the only design <u>lead</u>, since nothing was known of the then hypothetical H2-receptor -- hundreds of modified compounds were <u>synthesized</u>, <u>eventually</u> resulting in the discovery of cimetidine. Cimetidine eliminated 80 percent of ulcers in eight weeks, so most patients did not need major <u>surgery</u>. Ten years after* its* introduction, it* had achieved sales of one billion dollars and had become the world's number one prescription drug¹¹. Recurrence* rates¹², however, remained high (>70%) once treatment with cimetidine was stopped.

In 1984 two Australian scientists, Robin Warren and Barry Marshall published experimental <u>evidence</u> that most stomach ulcers and gastritis were caused by colonization with a bacterium, not by <u>stress</u> or <u>spicy</u> food as* had been assumed before. Their hypothesis was <u>poorly</u> received at first, but since the mid-1990s it* has been recognized that most ulcers are caused by <u>Helicobacter pylori</u>, a bacterium that infects the <u>mucous</u> lining of the stomach and <u>duodenum</u>. In gastric ulcer patients in whom <u>H. pylori</u> is detected, normal procedure is eradication* to allow the ulcer to <u>heal</u>. The standard <u>first-line</u> therapy is a one week triple-therapy with amoxicillin, clarithromycin (antibiotics) and a <u>proton pump inhibitor (PPI)</u>. Since the <u>widespread use</u> of PPI's in the 1990s, surgical procedures for <u>uncomplicated</u> peptic ulcers have become obsolete. Such a therapy has revolutionized the treatment of gastric ulcers and has made a cure to the disease possible, where previously symptom-control using antacids was the only option.

¹¹ http://acswebcontent.acs.org/landmarks/tagamet/success.html

 $^{^{12}\,}http://www.pubmedcentral.nih.gov/picrender.fcgi?tool=pmcentrez\&blobtype=pdf\&artid=1352520$



Helicobacter pylori is a helical shaped Gram-negative bacterium that colonizes the mucus layer of gastric epithelium in the stomach, and also the duodenum. Helicobacter are the only known microorganisms that can thrive in the highly acidic environment of the stomach. Many cases of peptic ulcers, gastritis, and duodenitis are caused by H. pylori infection. However, many who are infected do not show any symptoms of disease. Infection may be symptomatic or asymptomatic (without perceptible ill effects). It is estimated that up to 70% of infection is asymptomatic and that about 2/3 of the world population are infected by the bacterium, making it the most widespread infection in the world. Actual infection rates vary from nation to nation - the West (Western Europe, North America, Australasia) having rates around 25% and much higher in the Third World. The bacteria have been isolated from feces, saliva and dental plaque of infected patients, which suggests gastro-oral or fecal-oral as possible transmission routes.

*What do the following words refer to?

- y. "Ten years after* its* introduction" \rightarrow "Ten years after" means around 19...
- z. "Ten years after its* introduction, it* had achieved sales of one billion dollars" \rightarrow "Its" and "it" refer to ...
- aa. "Recurrence* rates, however, remained high" \rightarrow "Recurrence" means the recurrence of ...
- bb. "as* had been assumed before" \rightarrow It had previously been assumed that ...
- cc. "it* has been recognized" \rightarrow "It" refers to the fact that...
- dd. "normal procedure is eradication* to allow the ulcer to heal" \rightarrow "Eradication" means elimination of ...

True or False? (Be ready to explain)

- x. Cimetidine cures most ulcers in 8 weeks.
- xi. In 1984, pharmaceutical companies had good reasons to be skeptical of Warren and Marshall's discovery.
- xii. Warren and Marshall had to resort to drastic measures to convince skeptics of their hypothesis.
- xiii. Even though most ulcers are caused by H. pylori, most people infected with H. pylori do not develop ulcers.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

14. The way doctors used to treat stomach ulcers. The period in which cimetidine was developed. Results that cimetidine enabled doctors to obtain. $\rightarrow ...$

```
cut -- nerves that -- production -- but -- which -- developed in -- physicians -- to reduce -- and -- without -- on
```

To treat stomach ulcers, surgeons ...

15. The way PUD was treated before the discovery of H. pylori. The effectiveness of such treatments before and after the discovery of H. pylori. The possibility of curing PUD permanently. $\rightarrow ...$

```
...such as -- could -- temporarily -- but -- not really -- given that -- prevent -- Nowadays, -- obsolete -- since -- permanently -- with -- which -- mucous -- and -- eradicate
```

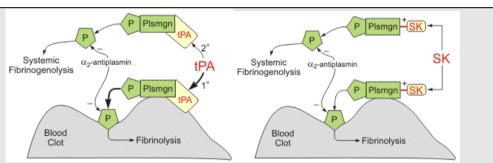
Before...

VOCABULARY in context. Match the following definitions with words from the
reading passage below, then give an appropriate translation in French.
100. An immunosuppressive drug obtained from certain soil fungi, used mainly to prevent the rejection of transplanted organs:
101. The integrated body system of organs, tissues, cells, and antibodies that neutralizes potentially pathogenic organisms or substances:
102.To protect against, stop :
103.Living tissue or an organ, surgically attached to a bodily part to replace a damaged part or compensate for a defect. The procedure of implanting or transplanting.:
104. A chronic, hereditary, recurrent dermatosis marked by discrete vivid red macules,
papules, or plaques covered with silvery lamellated scales. :
105.A chronic systemic disease primarily of the joints, usually polyarticular, marked by inflammatory changes in the synovial membranes and articular structures and by atrophy and rarefaction of the bones. In late stages, deformity and ankylosis develop.:
106.An agent that destroys, dissolves or breaks up a thrombus :
107. To separate into pieces; divide; disperse :
108.A thick, viscous, or coagulated mass or lump formed within a liquid :
109. A proteolytic enzyme produced by hemolytic streptococci, capable of dissolving fibrin and used medically to dissolve blood clots:
110.An enzyme produced by the blood vessels that dissolves blood clots by converting
plasminogen into plasmin: it is manufactured using recombinant DNA technology and used to prevent stroke, etc.:
111. Acute myocardial infarction typically resulting from an occlusion or obstruction of a coronary artery and characterized by sudden, severe pain in the chest that often radiates to the shoulder, arm, or jaw:
112.Muscular, elastic tubes that carry blood away from the heart to the cells, tissues, and organs of the body:
113.On all sides; in the perimeter :
114. The chambered, muscular organ that pumps blood received from the veins into the
arteries, thereby maintaining the flow of blood through the entire circulatory system:
115. To inflict severe injury; paralyze, harm, mutilate :
116. The act of dying; termination of life:
117. To diminish in extent, amount, or degree : 118. A white, crystalline compound, CH ₃ COOC ₆ H ₄ COOH, derived from salicylic acid and
commonly used in tablet form to relieve pain and reduce fever and inflammation:
119.A substance that hinders coagulation and especially coagulation of the blood:
120. Recognized as an authoritative model; Normal or usual; Commonly used :

One of the most important advances of modern medicine is **cyclosporin**, an immunosuppressant drug (one which suppresses the body's <u>immune system</u>). It* is used to <u>prevent graft</u> rejection in transplants. Cyclosporin is also used in

<u>psoriasis</u> and infrequently in <u>rheumatoid arthritis</u> and related diseases, although it is only used in severe cases. It has been investigated for use in many other autoimmune disorders.

<u>Thrombolytics</u> (that is, drugs which <u>break up</u> blood <u>clots</u>) including <u>streptokinase</u> and <u>t-PA (tissue plasminogen activator)</u> are another important new class of drugs. A <u>heart attack</u> is caused by a clot of blood in the <u>arteries around</u> the <u>heart</u>. If the blood clot is not removed quickly, the heart muscle will be permanently <u>damaged</u>. Without a thrombolytic, half of all patients with heart attacks will die. But if the physician gives streptokinase, the patient's risk of <u>death</u> is <u>reduced</u> by 20-30 percent. If the physician also gives <u>aspirin</u> (as an <u>anticoagulant</u>), the patient's risk of death is reduced by over 40 percent. Because heart attack is such a common cause of death, treatment with streptokinase and aspirin (which* became <u>standard</u> in the late 1980s) has already saved thousands of lives.



Mechanisms of Thrombolysis¹³. Thrombolytic drugs dissolve blood clots by activating plasminogen, which forms a cleaved product called plasmin. Plasmin is a proteolytic enzyme that is capable of breaking cross-links between fibrin molecules, which provide the structural integrity of blood clots.

¹³ http://www.cvpharmacology.com/thrombolytic/thrombolytic.htm





Aspirin: mechanism of action in the body.

Aspirin or acetylsalicylic acid is often used as an analgesic (against minor pains and aches), antipyretic (against fever), and anti-inflammatory. It has also an antiplatelet ("blood-thinning") effect and is used in long-term low-doses to prevent heart attacks and cancer.

Aspirin has been known to work for over a hundred years. However, it was not until 1971 that a British pharmacologist John V ane, discovered how it works. He was awarded the Nobel prize in 1982 for his work. Aspirin targets a group of enzymes called Cyclooxygenases (COX). These enzymes catalyze a key step in the synthesis of prostaglandins. Prostaglandins are hormones that carry local messages to neighbouring cells (most other hormones carry messages throughout the body). COX-1 makes prostaglandins that are necessary for the synthesis of protective gastric mucus in the stomach and for proper blood flow in the kidneys. It also makes thromboxane which is responsible for the aggregation of platelets that form blood clots. So by inactivating this enzyme aspirin has a negative effect on the stomach and kidneys but a beneficial effect on the circulatory system. COX-2 makes prostaglandins that are involved in inflammation, pain, and fever. By destroying this enzyme, aspirin can reduce each of these three responses within our bodies.

*What do the following words refer to?

- ee. "It* is used to prevent graft rejection" \rightarrow "It" refers to ...
- ff. "which* became standard in the late $1980s'' \rightarrow$ "Which" refers to ...

True or False? (Be ready to explain)

- xiv. Doctors give cyclosporin to treat graft rejection if it occurs following a transplant.
- xv. Aspirin is more effective than streptokinase.
- xvi. Aspirin is used as an analgesic to relieve the pain of heart attacks.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

17. The effect of cyclosporin on the body. The use of cyclosporin.. \rightarrow ...

the body's -- system -- used -- in -- to -- rejection

Since cyclosporin ...

18. Drugs that doctors give for heart attacks. The reasons for doing this. The effectiveness of this treatment. $\rightarrow ...$

give -- such as -- and -- so as to -- clot -- which -- risk -- up to -- % -- and prevents -- from -- permanently

In a heart attack, ...

History of drugs, and ba	asics of pharmacotherapy
VOCABULARY in context. Match the following definitions with words from the	145.Despite the fact that, even if:
reading passage below, then give an appropriate translation in French.	146.Potentially mortal; extremely dangerous :
121. The treatment of cancer using specific chemical agents or drugs that are selectively	147.Physical harm or damage :
destructive to malignant cells and tissues. :	148. The soft, fatty, vascular tissue that fills most bone cavities and is the source of red
122.Producing a toxic effect on cells. :	blood cells and many white blood cells :
123. The pathological condition characterized by malignant neoplasms characterized by	149.For that reason; consequently :
the proliferation of anaplastic cells that tend to invade surrounding tissue and	150.To save from immediate harm or danger by direct action :
metastasize to new body sites :	151. To remove tissues or cells from a donor and preserve them for transplantation. :
124.1 to give or cause (pain, wounds, etc.) 2 to impose (a punishment, etc. on or upon):	
(Fam.)	152.To put back, to give back :
125. Nevertheless; however. In contrast or opposition. :	153.A generalized mother cell that has pluripotency (descendants may specialize in
126.In a general sense, generally speaking :	different directions), such as an undifferentiated mesenchymal cell that is a progenitor
127.to make worse, less, weaker, etc.; damage; reduce :	of both red and white blood cells. :
128. To aim at or for. To take as an objective or object of attack :	154. A portion, piece, or segment that is representative of a whole; a specimen:
129.As may be regretted; as we can only regret:	
130. Aspecialist in science; especially, a person whose profession is investigating in one of	155.In the place of something; as a substitute or an equivalent :
the natural sciences, as biology, chemistry, physics, etc. :	156.To bring back to a former or normal condition, as by repairing, rebuilding:
131.to have not yet (done something):	
132.1. Threatening to life, as a disease; virulent. 2. Tending to metastasize; cancerous.	157. A number that typifies a set of numbers of which it is a function. An intermediate level
Used of a tumor. :	or degree :
133. The process of growing, progressive development :	158.Mathematical calculations. An amount represented in numbers :
134. The action or process of substituting, of taking the place of something else:	159.1. To hit sharply, as with the hand, the fist, or a weapon. 2. To afflict suddenly, as with
	a disease or an impairment :
135. To react positively or favorably :	160.A generic concept reflecting concern with the modification and enhancement of life
136. Medicine. A specified quantity of a therapeutic agent, such as a drug or medicine,	attributes, e.g., physical, political, moral and social environment; the overall condition
prescribed to be taken at one time or at stated intervals. :	of a human life. In health-care, a gauge of the impact on a patients life of a chronic
137.Being the only one :	illness or the long-term side-effects of a medical treatment :
138.the treatment of disease by means of radiation (as X rays) :	161. A definite period or distinct phase, as of development of a disease :
139.Pharmacologic inhibition of growth factors and their receptors, which enable	162. Restoration of health; recovery from disease; medical treatment used to restore
proliferation and evasion of apoptosis which are integral to the cancer cell's ability to	health :
obtain blood supply, proliferate, and metastasize. 14:	163.To resist or endure :
140.An intensive drug treatment to kill cancer cells, but that also destroys the bone	164.A systematic or orderly succession; a sequence :
marrow and can cause other severe side effects, usually followed by bone marrow or	165. A feeling of sickness in the stomach characterized by an urge to vomit:
stem cell transplantation to rebuild the bone marrow. 15:	
141.A tumor composed of cells derived from hemopoietic (blood-forming) tissues of the	166.Incapable of producing offspring; sterile :
bone marrow. :	167. The condition of being deprived, dispossessed of something:
142.Any of various usually malignant neoplasms of lymphatic and reticuloendothelial	168. The cost in life, sacrifice, etc., of obtaining some advantage:
tissues that occur as circumscribed solid tumors and that are composed of cells that	
resemble lymphocytes, plasma cells, or histiocytes. :	Chemotherapy is the use of chemical substances to treat disease. In its*
143. Acute or chronic neoplastic diseases of the bone marrow in which unrestrained	modern-day use, it* refers primarily to cytotoxic drugs used to treat cancer. 16
proliferation of white blood cells occurs, usually accompanied by anemia, impaired	Although an ideal chemotherapy drug would destroy cancer cells without harming
blood clotting, and enlargement of the lymph nodes, liver, and spleen:	normal cells, few such* drugs exist. Instead, in chemotherapy, drugs are
144. To happen or occur again, especially after some lapse of time; appear at intervals:	designed to inflict greater damage on cancer cells than on normal cells

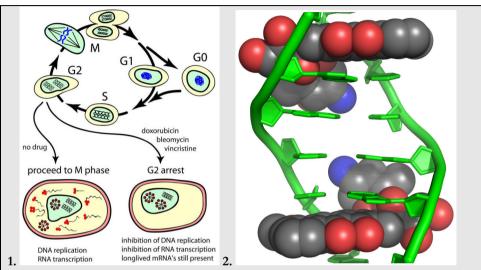
designed to inflict greater damage on cancer cells than on normal cells. Nonetheless, all chemotherapy drugs affect normal cells and cause side effects. Broadly, most chemotherapeutic drugs work by impairing mitosis (cell division),

¹⁴ Adapted from: http://www.medscape.com/viewarticle/507586_2

¹⁵ Source: National Cancer Institute http://www.cancer.gov/Templates/db_alpha.aspx?CdrID=346522

¹⁶ http://en.wikipedia.org/wiki/Chemotherapy

effectively <u>targeting</u> fast-dividing cells. <u>Unfortunately, scientists have yet to</u> be able to locate specific features of <u>malignant</u> cells that would make them* uniquely targetable ¹⁷. This* means that other fast dividing cells such as those* responsible for <u>hair growth</u> and for <u>replacement</u> of the intestinal epithelium (lining) are also affected.



1. Effect of chemotherapy in cycling cells. Cell replication occurs in a series of phases, called the cell cycle. The cell cycle phases are: resting (G0; nothing is happening), G1 (or gap 1; a growth phase), S (synthesis; the replication of DNA occurs), G2 (gap 2; another growth phase), and M (mitosis; the actual division from 1 cell into 2). Most chemotherapy agents kill cancer cells by affecting DNA synthesis or function, a process that occurs through the cell cycle. Each drug varies in the way this occurs within the cell cycle. ¹⁸ Drug-induced DNA damage results in G2/M checkpoint-arrest and inhibition of RNA transcription. ¹⁹ 2. Doxorubicin is a drug widely used in cancer chemotherapy. It is commonly used in the treatment of a wide range of cancers. The exact mechanism of action of doxorubicin is complex, though it is thought to interact with DNA by intercalation. This inhibits the progression of the enzyme topoisomerase II, which unwinds DNA for transcription, preventing the DNA double helix from being resealed and thereby stopping the process of replication. ²⁰

¹⁷ One recent exception is Imatinib, the first member of a new class of agents that act by inhibiting particular enzymes (tyrosine kinase), instead of non-specifically inhibiting rapidly dividing cells. The genetic abnormality causing chronic myelogenous leukemia (CML) has been known for a long time to be a chromosomal translocation creating an abnormal protein, kinase BCR-ABL, leading to uncontrolled proliferation of the leukemia cells. Imatinib precisely inhibits this kinase.

Not all cancers <u>respond to</u> chemotherapy. The type of cancer determines which drugs are used, in what combination, and at what <u>dose</u>. Chemotherapy may be used as the <u>sole</u> treatment or combined with <u>radiation therapy</u> and surgery.

<u>Dose-intensity chemotherapy</u> is a new but risky approach in which especially high doses of drugs are used. This* therapy is used for a few types of cancer (including some types of <u>myeloma</u>, <u>lymphoma</u>, and <u>leukemia</u>) that have <u>recurred even though</u> the person had a good response when first treated with drugs. However, dose-intensity chemotherapy can cause <u>life-threatening injury</u> to the <u>bone marrow</u>, which is essential for the formation of blood cells (hematopoiesis). <u>Therefore</u>, dose-intensity chemotherapy is commonly combined with bone marrow <u>rescue</u> strategies, in which marrow cells are <u>harvested</u> before and <u>returned</u> to the person after chemotherapy. In some cases, <u>stem cells</u> can be isolated from a <u>blood sample</u> and used <u>instead of</u> bone marrow to <u>restore</u> the bone marrow.

Site	All Stages %	Local %	Regional %	Distant %	Site	All Stages %	Local %	Regional %	Distant %
Breast (female)	88.2	97.9	81.3	26.1	Ovary†	44.6	93.6	68.1	29.1
Colon & rectum	64.1	90.4	67.9	9.7	Pancreas	4.6	16.4	7.0	1.8
Esophagus	14.9	31.4	13.8	2.7	Prostate‡	99.8	100.0	_	33.5
Kidney	64.6	90.6	60.	9.7	Stomach	23.2	58.0	21.9	3.1
Larynx	65.6	83.8	49.9	18.5	Testis	96.0	99.4	96.3	71.7
Liver§	9.0	19.0	6.8	3.4	Thyroid	96.6	99.5	96.4	60.0
Lung & bronchus	15.3	49.5	16.2	2.1	Urinary bladder	81.8	94.2	48.4	6.2
Melanoma of the skir	n 91.6	98.3	63.8	16.0	Uterine cervix	73.3	92.4	54.7	16.5
Oral cavity & pharynx	59.4	82.1	51.3	27.6	Uterine corpus	84.4	96.1	66.3	25.2

*Rates are adjusted for normal life expectancy and are based on cases diagnosed from 1995-2001, followed through 2002. †Recent changes in classification of ovarian cancer, specifically excluding borderline tumors, has affected 1995-2001 survival rates. ‡The rate for local stage represents local and regional stages combined. Sincludes intrahepatic bile duct.

Local: An invasive malignant cancer confined entirely to the organ of origin. Regional: A malignant cancer that 1) has extended beyond the limits of the organ of origin directly into surrounding organs or tissues; 2) involves regional lymph nodes by way of lymphatic system; or 3) has both regional extension and involvement of regional lymph nodes. Distant: A malignant cancer that has spread to parts of the body remote from the primary tumor either by direct extension or by discontinuous metastasis to distant organs, tissues, or via the lymphatic system to distant lymph nodes.

Source: Surveillance, Epidemiology, and End Results Program, 1975-2002, Division of Cancer Control and Population Sciences, National Cancer Institute,

American Cancer Society, Surveillance Research, 2006

In the 1940's only one cancer patient in four survived on the <u>average</u>. By the 1960's, that* <u>figure</u> was up to one in three. According to the American Cancer Society, the 5-year relative **survival rate** for all cancers diagnosed between 1995 and 2001 is now 65%. Not only²¹ are those <u>stricken</u>* surviving, but they* are experiencing a better <u>quality of life</u> while under treatment. Surgery is less radical, and chemotherapy is producing fewer side effects (some of which* can be treated

¹⁸ http://www.oncolink.com/treatment/article.cfm?c=2&s=9&id=319

¹⁹ http://www.biomedcentral.com/1471-2407/2/21

²⁰ http://en.wikipedia.org/wiki/Doxorubicin

²¹ NB. Après un circonstant négatif ("Never again...", "Nowhere in the world...") ou restrictif ("not only", "hardly ever") en début de phrase, on pratique l'inversion, d'où le schéma: Négation-Aux-Suj-Verbe. Cette construction ressemble à une question, mais il s'agit seulement d'une mise en relief de la négation où l'auxiliaire suit la négation.

by new medications). ²² The improvement in survival reflects progress in diagnosing certain cancers at an earlier <u>stage</u> and the use of new and/or improved treatments. ²³ A child with leukemia now has an 80 percent ²⁴ chance of <u>cure</u> (up from 15% in the 1960s²⁵), if he* can <u>withstand</u> the <u>course</u> of cytotoxic drugs. But these drugs still have serious side effects. They* suppress the bone marrow (which makes blood cells), and cause severe <u>nausea</u>. They* may also slow the child's rate of <u>growth</u> and make him <u>infertile</u>. More minor side effects include skin rashes and <u>loss</u> of hair. Of course, all these* problems are a small price to pay for the cure of the child's cancer.

*What do the following words refer to?

- gg. "In its* modern-day use, it* refers..." \rightarrow "It" refers to ...
- *hh.* "few such* drugs exist" \rightarrow "such drugs" refers to medications which ...
- ii. "would make them* uniquely targetable" → "Them" refers to ...
- jj. "This* means that other fast dividing cells ... are also affected" → "This" refers to the fact that...
- kk. "such as those* responsible for hair growth and for replacement of the intestinal epithelium" →
 "Those" refers to ...
- ll. "This* therapy is used for a few types of cancer" \rightarrow "This therapy" refers to ...
- mm. "By the 1960's, that* figure was up to one in three" \rightarrow "That figure" refers to the number of ...
- nn. Not only are those stricken* surviving → "Stricken" describes patients with...
- oo. "but they* are experiencing a better quality of life" \rightarrow "They" refers to ...
- pp. "some of which* can be treated" \rightarrow "Which" refers to ...
- qq. "if he* can withstand the course of cytotoxic drugs" \rightarrow "He" refers to ...
- rr. "They* suppress the bone marrow ... They* may also slow the child's rate of growth "→"They" refers to ...
- ss. "all these* problems are a small price" \rightarrow "These problems" refers to ...

True or False? (Be ready to explain)

- xvii. The majority of chemotherapeutic drugs affect cell division (mitosis) or DNA synthesis.
- xviii."Combined modality chemotherapy" describes the use of chemotherapy drugs in combination with other cancer treatments.
- xix. Survival rates for many cancers have improved thanks to improved chemotherapy treatments.
- xx. Nowadays surgery is less radical thanks to chemotherapy.
- xxi. Chemotherapy suppresses the immune system, resulting in anemia, because chemotherapy drugs must be given intravenously.

²² http://www.medicinenet.com/script/main/art.asp?articlekey=157

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

```
WHAT SORT(S)/WHAT KIND(S) – WHAT –WHY (×2) -- HOW
```

20. The sorts of drugs that chemotherapy relies on. The cells that these drugs target. The reason for this, $\rightarrow ...$

```
greater -- on -- than -- relies on -- which -- mitosis -- thereby -- cells -- including -- but also -- and epithelial -- in -- (resulting in -- ), -- given that -- not yet -- which would -- possible to -- exclusively
```

So as to...

21. The risks of dose-intensity chemotherapy. The importance of harvesting bone marrow. → ...

```
particularly -- in that -- usually -- all or most -- hence the importance -- strategies -- which involve -- or -- stem -- before -- in order to -- after -- has been
```

Dose-intensity chemotherapy...

22. Improvements in survival rates and quality of life among cancer patients. The reasons for this $\rightarrow ...$

```
from -- % to -- % -- due -- not only -- but also -- (ideally -- before -- ) -- so that -- more -- and -- less -- As a result, -- quality -- as well
```

Over the past 60 years,...

 $^{^{23}\} http://www.cancer.org/docroot/STT/stt_0_2006.asp?sitearea=STT\&level=1$

²⁴ http://www.emedicine.com/ped/topic2587.htm

²⁵ http://www.cancer.org/docroot/AA/content/AA_1_3_Milestones.asp

<i>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </i>			
VOCABULARY in context. Match the following definitions with words from the			
reading passage below, then give an appropriate translation in French.			
169.Certainty, assurance, confidence, conviction :			
170.Nevertheless; however :			
171.Proficiency; a technique; a talent :			
172.Physical or psychological hurt; injury; damage :			
173.To abstain from doing something :			
174.To fall down from exhaustion :			
175.To continue to live after or in spite of an event :			
176. A sensation of hurting, or strong discomfort, in some part of the body, caused by an injury, disease, or functional disorder, and transmitted through the nervous system:			
177. A physician whose practice is not oriented to a specific medical specialty but instead covers a variety of medical problems in patients of all ages. Also called family doctor:			
178. A small flat pellet of medication to be taken orally :			
179.Introduction of a solution into the body through a vein for therapeutic purposes:			
180. More, additional:			
181.Because of; as a result of :			

Both doctors and patients often have great <u>faith</u> in drugs. Many people think that whenever someone is ill, he should take a drug. <u>Yet</u> most drugs which were used in the past, and many drugs which are still used today, do not really work. The science of medicine once depended more on the placebo effect than on the <u>skills</u> of physicians. Today, physicians know that the drugs they* give their* patients can sometimes do more <u>harm</u> than good. Most physicians now try to <u>avoid</u> using drugs if possible. But in some cases drugs can save the patient's life. Immunosuppressants, thrombolytics and cytotoxic drugs have reduced the mortality from major killers such as heart disease and cancer.

Case history 1

In 1961, John Brown had a heart attack. He developed sudden, severe pain in his chest and felt so weak that he <u>collapsed</u>. He went to a hospital in an ambulance. In those* days, there were no drugs which could improve Mr. Brown's chances of <u>survival</u>. The doctors could only give him morphine for the <u>pain</u>. He died two days later. He was only fifty-three.

Case history 2

In 1992, Alan Jenkins, aged fifty-five, collapsed with a heart attack. His general practitioner came quickly, and gave him an aspirin tablet while he waited for the ambulance to arrive. At the hospital, the doctors gave Mr. Jenkins an infusion of streptokinase into his vein, as well as the traditional drug morphine for pain. Within a week Mr. Jenkins was back home and walking about. After six weeks he

was back at work. He now takes an aspirin every day to protect him against <u>further</u> damage <u>due to blood</u> clots.

*What do the following words refer to?

- tt. "the drugs they* give their* patients" → "They" and "their" refer to ...
- uu. "In those* days, there were no drugs" \rightarrow "Those days" refers to ...

True or False? (Be ready to explain)

xxii. Aspirin was not invented until after 1961.

xxiii.Mr. Jenkins was given aspirin first because it is more effective than streptokinase.

xxiv. Aspirin and streptokinase are used to prevent damage (necrosis) during a heart attack.

xxv. Aspirin and streptokinase are used to prevent heart attacks.

Questions: (1) Ask questions about the following points, then (2) let someone else answer in a complete sentence (3) using as many of the suggested terms as possible.

24. The reason morphine could not save Mr. Brown. $\rightarrow ...$

```
not -- because -- only -- pain -- and -- not -- clots -- which -- muscle -- in -- attack
```

Morphine ...

25. The time it took Mr. Jenkins to recover from his heart attack. The way aspirin helped save Mr. Jenkins. The reason he continues to take aspirin every day. $\rightarrow \dots$

```
less than -- hospital -- and -- at home -- recover -- attack -- survive -- since -- which -- also -- continues to -- now -- in order -- clots
```

It took ...

Find equivalents for the following sentences using MAKE+S+V or CAUSE+S+TO+V:

- 1) Les vitamines permettent à quelqu'un de se sentir mieux (font souvent que quelqu'un se sente mieux) lorsqu'il est fatigué ou stressé. → ...
- 2) Les sirops (médicaments) antitussifs n'entraînent pas un rétablissement plus rapide (n'entraînent pas une amélioration plus rapide du malaise). → *Cough medicines* ...
- Beaucoup de médicaments provoquent chez le patient des malaises ou des vertiges. →
 ...
- 4) Les scientifiques ont utilisé les procédés (les techniques) du génie génétique pour faire produire de l'insuline par des bactéries. → ...
- Aujourd'hui il y a de nombreux médicaments très efficaces (puissants) qui attaquent les cellules cancéreuses et font rétrécir la tumeur. → ...

Combine the following elements to make suitable sentences using information from the preceding article.

- 1. Today physicians use drugs to help patients, but in the past they
- Examples of modern drugs which do not work
- 3. Antibiotics are drugs which
- 4. Nowadays it is important that physicians tell patients that minor illnesses
- 5. The big disadvantage of powerful drugs
- 6. Ten percent of all hospital accommodation is used
- 7. Digitalis, which comes from the foxglove
- 8. The function of insulin is
- 9. Before 1922, most patients with diabetes
- 10. Thanks to cimetidine
- Nowadays the standard treatment for heart attacks
- 12. Cytotoxic drugs are given to
- 13. Scientists who are working on cytotoxic drugs are trying
- 14. John Brown died because
- 15. What saved Mr. Jenkins's life was

- are vitamin pills and cough medicine (syrup).
- aspirin and streptokinase.
- by patients suffering from the side effects of drugs.
- dies within a few months.
- do not need drugs.
- has been used for a long time to treat heart disease.
- is streptokinase and aspirin.
- is their side effects.
- kill bacteria
- most patients do not need surgery for ulcers.
- patients suffering from cancer.
- there were no drugs available at the time for heart attacks.
- to control the blood sugar level.
- to produce drugs with less serious side effects.
- used herbs to treat patients.

- abscess / un abcès
- antacid / un alcalin, un antiacide
- antibiotic / un antibiotique
- anticoagulant / un anticoagulant
- around / autour de
- artery / une artère
- aspirin / l'aspirine
- available / disponible
- average (on average) / la moyenne (en moyenne)
- avoid / éviter
- bacteria (pl.) bacterium (sg.) / une bactérie, des bactéries
- be wrong with / ne pas aller (comme il faut), mal marcher.
- blood clot / un caillot sanguin
- blood sugar level / le taux de glucose, la glycémie (NB. le terme "glycemia" en anglais fait référence à la présence de glucose dans le sang mais n'indique pas nécessairement sa concentration)
- bone marrow / la moelle osseuse
- break up (≠ break down) / disperser, dissoudre, briser
- broadly / en général, en gros
- by mouth / par voie orale
- cancer / le cancer
- chemical / une substance chimique
- chemistry / la chimie
- chemotherapy / la chimothérapie
- cimetidine / la cimetidine
- clever / intelligent, astucieux, habile
- code for / "coder pour" (anglicisme), encoder (le message génétique correspondant à une protéine)
- collapse / s'effondrer
- cough / tousser, la toux
- course / une série de, un traitement (par), un
- culmination / 1. le point culminant, 2. l'aboutissement
- cure / guérir (de), soigner
- cure / la guérison
- cyclosporin(e) / la cyclosporine, la ciclosporine
- cytotoxic / cytotoxique
- damage / endommager

- death (≠ dead) / la mort (ne pas confondre avec herb / une herbe officinale, une plante l'adiectif "dead" = sans vie)
- diabetes (mellitus) / le diabète
- diarrhea / la diarrhée
- digitalis / la digitaline
- disease / une maladie, une pathologie
- dizzy (to feel dizzy) / avoir la tête qui tourne. avoir des vertiges
- DNA -- de(s)oxyribo nucleic acid / l'ADN
- dose / la dose, le dosage
- drain / vider, drainer
- drug / 1. un médicament 2. une droque
- due to / dû à
- duodenum / le duodénum
- engineering / l'ingénierie, le génie (civil, mécanique, génétique)
- even though / même si, bien que
- eventually / en fin de compte, au bout
- evidence (indénb.) / preuve, signe
- extract / extraire
- fairly / relativement, passablement
- faith / la foi, la confiance
- figure / une somme, un chiffre
- first line / (traitement) de choix, de première intention
- further / supplémentaire
- general practitioner / un (médecin) généraliste
- genuine | authentique
- graft / une greffe, un greffon
- growth / 1. la croissance, 2.2la pousse (ici : la pousse des cheveux)
- harm (to do harm to) / faire du mal, nuire
- harmless / inoffensif, anodin, sans danger
- harvest / récolter
- have yet to do / ne pas avoir fait encore, "il reste encore à...'
- heal / guérir, cicatriser
- healthy / en bonne santé
- heart / le cœur
- heart attack / une crise cardiaque, un infarctus du mvocarde
- heart disease / une maladie cardiaque ou cardio-vasculaire

- médicinale, un simple (=plante médicinale)
- high-dose chemotherapy / la chimiothérapie à dose élevée, à forte dose
- histamine / l'histamine (f.)
- hormone | une hormone
- huge / immense, énorme
- illness / une maladie
- immune system / le système immunitaire
- impair / affaiblir, détériorer
- improve / (s')améliorer
- inert / inerte
- infertile / stérile
- inflict / infliger, faire subir
- infusion / une injection intraveineuse
- injury / des dommages, une blessure
- instead of / au lieu de
- insulin / l'insuline
- lead / mener (sa vie, une vie normale etc.)
- lead / un indice, une piste (de réflexion)
- leukemia / la leucémie
- level / le niveau, le taux
- life-threatening / potentiellement mortel
- lining / un revêtement (intérieur)
- look + adj. / paraître
- loss / la perte, la chute (des cheveux)
- lymphoma / le lymphome
- malignant | malin(igne)
- molecular targeting (molecular targeted cancer therapy) / le ciblage moléculaire
- mucous / muqueux, une muqueuse
- myeloma / le myélome
- nausea / la nausée
- Neither... nor / ni... ni
- nerve / un nerf
- no longer / plus maintenant, plus jamais
- nonetheless / néanmoins, cependant
- not... at all / pas du tout, même pas
- on (one's) own / sans aide, tout seul
- over / 1. plus de 2. pendant
- own (one's own) / (son) propre...
- pain / la douleur
- pancreas / le pancréas

- peptic ulcer (a.k.a PUD : peptic ulcer disease) / un ulcère (gastroduodénal)
- perform / réaliser, pratiquer
- phlegm / la glaire
- physician / un médecin (en général), un médecin généraliste
- pill / un comprimé, une pilule
- placebo / un placébo
- poorly / mal (reçu/perçu etc.)
- powerful / fort, puissant
- prescribe / prescrire, faire une ordonnance
- prevent / empêcher
- price / le prix
- produce / produire (ne pas confondre avec "product" = un produit)
- proton pump inhibitor / inhibiteur de la pompe synthesize / synthétiser à protons, inhibiteur de l'H+, K+-ATPase
- psoriasis / le psoriasis
- quality of life / la qualité vie, la qualité de la
- radiation therapy / la radiothérapie
- rash / une éruption, des plaques (d'urticaire), un "rash" (anglicisme)
- recur / réapparaître, revenir
- reduce / réduire
- relieve / soulager
- remove / enlever, retirer
- replacement / le remplacement, le renouvellement
- rescue / sauver, le sauvetage
- respond to / répondre, réagir, être sensible à
- restore / restaurer, remettre en état, régénérer
- return / rendre, remettre
- rheumatoid arthritis / la polyarthrite rhumatoïde
- sample / un prélèvement
- scalpel / un scalpel, un bistouri
- scientist / un scientifique
- side effect / un effet secondaire
- significant / significatif
- since / 1. depuis (que) 2. puisque
- skill / la compétence, le savoir-faire • skin / la peau
- sole / seul, unique

- sore / douloureux, endolori
- sore throat / mal à la gorge, un mal de gorge, une angine
- spicy / épicé, piquant
- stage / un stade
- standard / courant, classisque, de référence
- stem cell / une cellule souche
- streptokinase / la streptokinase
- stress / le stress, la tension nerveuse
- strike, struck, struck (or stricken) / 1. frapper, cogner, 2. frapper, atteindre (d'une maladie)
- suppress / supprimer, éliminer, empêcher
- surgeon / un chirurgien
- surgery / la chirurgie
- survival / la survie
- tablet / un comprimé, un cachet
- target / cibler, prendre pour cible
- taste / avoir un goût (de) (aussi : goûter à)
- therefore / par conséquent • throat / la gorge
- thrombolytic / un traitement thrombolytique, un fibrinolytique
- tool / un outil, un instrument • t-PA (tissue plasminogen activator) /
- activateur plasminogène tissulaire • trial / un essai, un test clinique
- uncomplicated / sans complications
- unfortunately / malheureusement
- unfortunately / malheureusement unwanted / non voulu, indésirable, non souhaité
- use / l'usage
- useful / utile
- vitamin / une vitamine
- well-fed / bien nourri • widespread / généralisé, très répandu
- within / en moins de
- withstand / supporter, endurer
- work / fonctionner, agir • yet / toutefois

Page 20 / 20 20